

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B.C.  
V8W 3X4  
Bid Fax: (250) 363-3344

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 3X4

Title - Sujet HYDRAULIC PRESS	
Solicitation No. - N° de l'invitation W3555-136139/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W3555-136139	Date 2012-08-31
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VIC-242-5980	
File No. - N° de dossier VIC-2-35106 (242)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-09-14</b>	Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Szczesniak, Michal	Buyer Id - Id de l'acheteur vic242
Telephone No. - N° de téléphone (250) 363-8312 ( )	FAX No. - N° de FAX ( ) -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

---

## MODIFICATION 001

La présente modification vise à modifier la demande de soumissions pour les raisons suivantes :

1) Réviser la date limite de la demande de soumissions.

Page 1,

### Supprimer :

« Solicitation Closes - L'invitation prend fin  
at - à 02:00 PM  
on - le 2012-09-05 »

et

« Time Zone  
Fuseau horaire  
Pacific Daylight Saving  
Time PDT »; et

### Insérer :

« Solicitation Closes - L'invitation prend fin  
at - à 02:00 PM  
on - le 2012-09-14 »

et

« Time Zone  
Fuseau horaire  
Pacific Daylight Saving  
Time PDT ».

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**